

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Defence Communications Division. (QD)  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III, 8C2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RFI - RCMP RADIO RENEWAL PROJECT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-154536/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-154536	<b>Date</b> 2015-05-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QD-029-25080	
<b>File No. - N° de dossier</b> 029qd.M7594-154536	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-05-25</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bright, James	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 029qd
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 884-3175 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0636
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification n° 1 fait référence à la Demande de Renseignements (DDR) M7594-154536.**

***La présente modification vise à transmettre des réponses claires aux questions de l'industrie et, lorsque cela est applicable, à modifier la DDR en réponse aux questions de l'industrie.***

**QUESTION 1 :**

Service géré – Est-ce qu'un service géré sera possible pour la phase 3? La partie 4.3 du document ne semble pas proposer cette option, mais elle est énumérée parmi les options à l'Annexe F.

**RÉPONSE 1 :**

Oui, un service géré sera possible pour la phase 3. Cette option a été omise de la partie 4.3 par erreur.

**QUESTION 2 :**

Limites opérationnelles

Les limites opérationnelles ne sont pas clairement définies dans la partie du contexte ni dans la partie des phases de déploiement. Les sites sont énumérés dans l'annexe pour les phases 1 et 3; cependant, les limites ne sont pas clairement définies.

- Veuillez fournir plus de détails sur les limites.
- Comment les limites sont-elles déterminées?
- Y a-t-il des questions opérationnelles qui pourraient avoir une incidence sur l'intégration du système par rapport aux limites des régions de l'Est, du Centre, de l'Ouest et du Labrador?

**RÉPONSE 2**

Aux fins de la présente DDR, les limites opérationnelles sont définies de la façon suivante :

Phase 1 – Option de fourniture et d'équipement – Se reporter à la liste à l'Annexe A.

Phase 1 – Option de service géré – Voir les paragraphes 4.1.6 et 4.1.7.

Phase 2 – Option de service géré – Voir les paragraphes 4.2.7, 4.2.8 et 4.2.9.

Phase 3 – Option de fourniture et d'équipement – Se reporter à la liste à l'Annexe B.

Phase 3 – Option de service géré – Utiliser les mêmes paramètres que pour les deux autres options de service géré.

Aux fins de la présente DDR, aucune autre question opérationnelle n'a été définie.

---

**QUESTION 3 :****Canaux et capacité**

Dans le cas de certaines conceptions, il existe un canal de contrôle distinct comportant des canaux additionnels pour l'audio et le trafic de données. Les systèmes doivent être assortis d'une planification de la capacité et de lignes directrices à des fins d'efficacité des opérations et de fiabilité. Ces questions sont liées à la capacité des canaux.

Site rural avec trafic peu élevé par rapport à grand centre ou site urbain.

- Veuillez expliquer les exigences en matière de capacité du site et le plan de gestion de la capacité.
- Veuillez expliquer les exigences en matière de capacité pour ce qui est des grands centres par rapport à un site rural.
- Quel est le nombre minimal de canaux audio requis?

La phase 1 ne précise pas les exigences en matière de capacité.

- Quelles sont les exigences en matière de capacité dans ce secteur opérationnel?
- La capacité peut-elle répondre aux besoins de la GRC et de la FCRTN?
- Quelles sont les exigences en matière de capacité pour la région métropolitaine de St. John's, incluant Mt. Pearl, Paradise et CBS?
- Quelles sont les exigences en matière de capacité pour les secteurs de la baie de Trinity-Conception?
- Dans les régions rurales où le trafic n'est pas élevé, quel est le nombre de canaux audio requis?

La phase 2 ne précise pas les exigences en matière de capacité.

- Veuillez fournir les lignes directrices en matière de capacité des canaux pour les grands centres par opposition aux régions rurales.
- Quelles sont les exigences en matière de capacité pour ce qui est de la route Trans-Labrador?
- Quelles sont les exigences en matière de capacité pour Labrador City/Wabush, Goose Bay, Churchill Falls et les collectivités côtières?

La phase 3 précise une capacité de trois canaux par site.

- Pour ce qui est des exigences en matière de capacité, sont-elles de deux canaux audio ou de trois canaux audio?
- Les exigences sont-elles les mêmes pour tous les sites?

### **RÉPONSE 3**

Aux fins de la présente DDR, les exigences en matière de capacité sont définies de la façon suivante :

Phase 1 – Option de fourniture et d'équipement – Deux canaux audio pour tous les sites.

Phase 1 – Option de service géré – Deux canaux audio pour toutes les limites opérationnelles.

Phase 2 – Option de service géré – Un seul canal audio pour toutes les limites opérationnelles.

Phase 3 – Option de fourniture et d'équipement – Deux canaux audio pour tous les sites.

Phase 3 – Option de service géré – Deux canaux audio pour toutes les limites opérationnelles.

### **QUESTION 4 :**

Consoles

Il a été déterminé que 12 consoles sont opérationnelles dans 2 sites, 7 au CTOD et 4 dans un autre lieu géographique. Cela représente au total 11 unités.

- Les 2 consoles situées à la FCRTN s'ajoutent-elles aux 11 unités mentionnées?
- Y a-t-il des consoles additionnelles aux autres centres de répartition de la FCRTN à Corner Brook ou au Labrador?
- Pour l'intégration des consoles existantes
- Les 12 consoles se trouvent-elles dans les centres de répartition de la GRC?
- Quels sont les lieux géographiques? Cette information est importante du point de vue du transport et de l'établissement des prix de l'intégration.
- Les exigences liées aux consoles sont énoncées à l'Annexe E.
- Y a-t-il une configuration prioritaire ou des programmes de correction qui peuvent être définis et qui pourraient nuire à l'intégration des consoles dans un autre système?
- Quels types de consoles sont en opération aux endroits suivants?
- FCRTN St. John's

- 
- FCRTN Labrador
  - FCRTN Corner Brook
  - Pour ce qui est de l'option de remplacement, est-ce que les centres de répartition de la FCRTN sont inclus?
  - Est-ce qu'ils sont inclus dans le total des 12 consoles?
  - S'ils ne sont pas inclus, combien de positions sont-elles requises?
  - Quel est l'emplacement géographique des consoles?

**RÉPONSE 4 :**

Au total, 14 consoles sont requises : 2 à la FCRTN à St. John's; 7 au CTOD de la GRC à St. John's; 1 dans la salle d'équipement du CTOD de la GRC à St. John's; 4 au CTOD de remplacement de la GRC au détachement de Holyrood.

Toutes les consoles existantes sont de type Harris C3 MaestroIP.

Aucune configurations prioritaires sont spécifiés.

**QUESTION 5 :**

Le client peut s'il vous plaît fournir des détails sur tous les emplacements des sites existants, y compris les coordonnées GPS?

**RÉPONSE 5 :**

Les coordonnées GPS font partie des informations protégée, et seront remis au répondant gagnant d'une éventuelle demande de propositions, à la suite des contrôles de sécurité appropriés. Jusque-là, les répondant peuvent utiliser la liste des emplacements dans l'annexe A et B.

**QUESTION 6 :**

Est-ce que Canada peut prolonger la date de clôture de la DDR par un mois, s'il vous plaît?

**RÉPONSE 6 :**

Aucune prolongation à cette DDR sera accordée.